

Bruksela, 8 czerwca 2026 r.
(OR. en, fr)

9663/26
PV CONS 31
AG 82
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Sprawy ogólne)
26 maja 2026 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 9372/26.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze

9481/26

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

b) Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

9482/26

Sprawy ogólne

1. Decyzja Rady w sprawie zmiany Aktu dotyczącego wyborów przedstawicieli do Parlamentu Europejskiego w powszechnych wyborach bezpośrednich

S 8707/26 + ADD 1
6708/26
AG

Przyjęcie aktu ustawodawczego

Punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 20.05.2026 r.

Rada przyjęła decyzję Rady w sprawie zmiany Aktu dotyczącego wyborów przedstawicieli do Parlamentu Europejskiego w powszechnych wyborach bezpośrednich (podstawa prawna: art. 223 ust. 1 TFUE oraz art. 106a ust. 1 traktatu Euratom), przy głosie wstrzymującym się Niemiec. Oświadczenia do tego punktu zamieszczono w załączniku.

2. Dyrektywa Rady w sprawie przemieszczających się wyborców głosujących w wyborach lokalnych

SC 8354/1/26 REV 1
+ REV 1 ADD
1 REV1
8338/26 + COR 1
AG
INST

Przyjęcie aktu ustawodawczego

Punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 20.05.2026 r.

Rada przyjęła dyrektywę Rady w sprawie przemieszczających się wyborców głosujących w wyborach lokalnych (podstawa prawna: art. 22 ust. 1 TFUE). Oświadczenie do tego punktu zamieszczono w załączniku.

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. Wieloletnie ramy finansowe (WRF) 2028–2034

SC 9146/26

Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną.

Oświadczenie do tego punktu zamieszczono w załączniku.

4. Sprawy różne

- a) **Regiony najbardziej oddalone oraz kraje i terytoria zamorskie w kolejnych WRF** SC 9638/26
Informacje przekazane przez Francję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Francję na temat regionów najbardziej oddalonych oraz krajów i terytoriów zamorskich w kolejnych WRF.

Działania o charakterze nieustawodawczym

5. Przygotowania do Rady Europejskiej, 18–19 czerwca 2026 r.: 7872/26
projekt porządku obrad z uwagami
Wymiana poglądów
6. Stosunki UE – Zjednoczone Królestwo
Aktualna sytuacja
7. Doroczny dialog na temat praworządności: dyskusja na temat 5019/26
poszczególnych krajów
Wymiana poglądów
8. Sprawy różne
- a) Sytuacja w zakresie praworządności na Węgrzech 9636/26
w kontekście trwającej procedury przewidzianej w art. 7
ust. 1 TUE
Informacje przekazane przez Węgry

S Specjalna procedura ustawodawcza

C Punkt dotyczący wniosku Komisji

OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW A PRZEDSTAWIONYCH

W DOK. 9482/26

**Ad pkt 1 w wykazie
punktów A:**

Decyzja Rady w sprawie zmiany Aktu dotyczącego wyborów przedstawicieli do Parlamentu Europejskiego w powszechnych wyborach bezpośrednich
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE SZWECJI

„W zależności od sposobu podziału w rodzinie obowiązków związanych z opieką nad noworodkiem zarówno posłowie, jak i posłanki do Parlamentu Europejskiego mogą mieć utrudnioną możliwość uczestniczenia w pracach parlamentarnych. Szwecja preferowałaby zatem szerszą zmianę, która – oprócz matek, które niedawno urodziły – obejmowałaby również drugiego rodzica noworodka. Niemniej jednak Szwecja z zadowoleniem przyjmuje dzisiejszą decyzję jako pozytywny krok w kierunku promowania równości płci i warunków pracy sprzyjających życiu rodzinnemu dla posłów do Parlamentu Europejskiego”.

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE NIDERLANDÓW I DANII

„Niderlandy i Dania podkreślają, jak ważne jest wprowadzenie uregulowania umożliwiającego posłankom do Parlamentu Europejskiego udział w głosowaniu plenarnym w czasie ciąży i w miesiącach następujących po porodzie. W tym kontekście Niderlandy i Dania z zadowoleniem przyjmują dzisiejsze przyjęcie decyzji Rady zmieniającej akt wyborczy, która umożliwi posłankom tymczasowe przekazanie praw do głosowania, tak aby mogły one skupić się na swoim życiu prywatnym i rodzinnym.

Jednocześnie Niderlandy i Dania preferowałyby szerszy zakres wniosku, obejmujący w szczególności sytuacje takie jak urlop ojcowski i choroby przewlekłe. Ponadto Niderlandy i Dania zauważają, że program tymczasowego zastępstwa mógłby potencjalnie objąć pełny zakres obowiązków posła do Parlamentu Europejskiego.

Niderlandy i Dania uważają zatem dzisiejszy wniosek za pozytywny pierwszy krok i są gotowe kontynuować współpracę z Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w zakresie dalszych działań w sprawie rozwiązań dotyczących urlopu rodzicielskiego dla posłów do Parlamentu Europejskiego.

Niderlandy i Dania zwracają również uwagę na fakt, że zasada swobody wykonywania mandatu i głosowania bez wiążących instrukcji jest silnie zakorzeniona w całej Unii Europejskiej i w akcie wyborczym UE. Ważne jest, aby wybrani przedstawiciele nie byli związani instrukcjami dotyczącymi głosowania i mogli swobodnie głosować. Niderlandy i Dania pragną podkreślić, że wniosek w sprawie przeniesienia praw do głosowania nie pociąga za sobą żadnego odstępstwa od zasady swobody wykonywania mandatu określonej w art. 6 ust. 1 zdanie drugie aktu wyborczego UE”.

Ad pkt 2 w wykazie punktów A: Dyrektywa Rady w sprawie przemieszczających się wyborców głosujących w wyborach lokalnych
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE FRANCJI

„Francja z zadowoleniem przyjmuje zakończenie prac nad rozpoczętym w 2021 r. przekształceniem dwóch dyrektyw Rady o prawie przemieszczających się obywateli do głosowania w wyborach europejskich i w wyborach lokalnych. Przekształcony tekst dotyczący wyborów europejskich (przyjęty 24 czerwca 2025 r.), podobnie jak obecny przekształcony tekst dotyczący wyborów lokalnych pozwolą ułatwić udział w tego rodzaju wyborach obywatelom Unii Europejskiej przebywającym w państwie członkowskim innym niż państwo, którego są obywatelami.

Jeżeli chodzi o uprawnienie przysługujące państwu miejsca zamieszkania, aby wymagać od przemieszczającego się wyborcy zaświadczenia, że nie jest pozbawiony prawa do głosowania w państwie pochodzenia – o możliwości takiej wspomina się bezpośrednio w tekście dotyczącym wyborów europejskich, natomiast nie wspomina się o niej w tekście dotyczącym wyborów lokalnych. Choć tekst przewiduje, że państwa członkowskie, które sobie tego życzą, mogą wymagać takiego zaświadczenia w wyborach lokalnych na podstawie przepisów krajowych, Francja uważa jednak, że byłoby wskazane – w trosce o jasność prawa – aby przy okazji przyszłego przeglądu ujednolicić brzmienie obu dyrektyw w tej sprawie”.

Oświadczenia do ustawodawczych punktów B przedstawionych w dok. 9372/26

Ad pkt 3 w wykazie punktów B: Wieloletnie ramy finansowe (WRF) 2028–2034
Debata orientacyjna

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE BULGARII, CZECH, ESTONII, GRECJI, HISZPANII, CHORWACJI, WĘGIER, WŁOCH, LITWY, ŁOTWY, MALTY, POLSKI, PORTUGALII, RUMUNII, SŁOWENII I SŁOWACJI

„Wieloletnie ramy finansowe (WRF) na lata 2028–2034 są strategicznym instrumentem służącym osiągnięciu naszych wspólnych celów i realizacji ambitnej wizji przyszłości UE. **Bardziej konkurencyjna, zamożna, silniejsza i bezpieczniejsza Europa wymaga wystarczającego finansowania wspólniernego do naszych ambicji politycznych i dostosowanego do nowej rzeczywistości geopolitycznej.**

Kolejne WRF muszą nadal zapewniać **wystarczające zasoby na realizację wynikających z zobowiązań traktatowych polityk, takich jak polityka spójności, wspólna polityka rolno (WPR) i wspólna polityka rybołówstwa (WPRyb)**, które odgrywają zasadniczą rolę w promowaniu konwergencji, wzrostu gospodarczego i bezpieczeństwa żywnościowego. Jednocześnie kolejne WRF powinny **wspierać wzmocnienie strategicznej autonomii UE i nadal zwiększać konkurencyjność UE**, transformację klimatyczną i cyfrową, bezpieczeństwo i obronność, wydajność i innowacje, a także zapewniać solidną podstawę w pełni zintegrowanego jednolitego rynku. Muszą one również umożliwiać **reagowanie na nowe wyzwania**, takie jak zagrożenia dla bezpieczeństwa, zakłócenia w globalnym handlu, transformacja energetyczna i bezpieczeństwo energetyczne, migracja, z uwzględnieniem sytuacji geopolitycznej. W związku z tym wielkość WRF zaproponowana przez Komisję stanowi podstawę do dyskusji na temat sposobów skutecznego zaspokojenia potrzeb finansowych Unii.

We wniosku Komisji polityka spójności, WPR i WPRyb są jedynymi obszarami polityki, których dotyczą redukcje w ujęciu realnym pomimo ogólnego wzrostu wielkości nowych WRF. Polityki te w znacznym stopniu przyczyniają się do realizacji kluczowych celów UE, a założenia tych polityk określone w Traktacie pozostają w pełni aktualne. **Polityka spójności i WPR to polityki UE najbardziej widoczne dla jej obywateli.**

W tym kontekście **apelujemy o zwiększenie alokacji dla państw członkowskich** w ramach **działu 1 na polityki określone w Traktacie.**

Programowanie tych alokacji, w szczególności na początku okresu programowania i podczas przeglądu śródkresowego, powinno pozostać całkowicie w gestii państw członkowskich. Proponowany mechanizm sterowania nie może mieć wpływu na prerogatywy państw członkowskich w zakresie programowania. Chociaż instrumenty zarządzania dzielonego mogą bazować na proponowanych ramach odniesienia, zalecenia nie powinny automatycznie przekładać się na obowiązki, ponieważ byłoby to sprzeczne z zasadą zarządzania dzielonego i podejściem ukierunkowanym terytorialnie.

Aby zapewnić skuteczne wykorzystanie unijnych środków finansowych w ramach zarządzania dzielonego, **zasadnicze znaczenie** dla wspierania inwestycji długoterminowych i wysokiej jakości wydatków mają **realistyczne i korzystne warunki wdrażania**. W tym celu konieczne są: **utrzymanie zasady N+3** w odniesieniu do umorzeń, zbilansowane profile zobowiązań i płatności, a także odpowiednie **stawki płatności zaliczkowych i stopy współfinansowania UE** w odniesieniu do środków **WPR i WPRyb, inwestycji w zakresie polityki spójności, w tym Funduszu Spójności**, oraz środków finansowych w obszarze **spraw wewnętrznych**.

Jednocześnie nie należy zamieniać polityki spójności w systemowe narzędzie kryzysowe zastępujące inne instrumenty UE przeznaczone do tego celu: proponowane 10 % rezerwy na wypadek kryzysów należy zmniejszyć; przeprogramowanie bieżących środków przewidzianych w planie powinno pozostać opcją dobrowolną dla państwa członkowskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu dostępu do rezerwy na wypadek kryzysów oraz do Instrumentu UE. Ponadto polityka spójności powinna dysponować odpowiednim i zabezpieczonym finansowaniem dla wszystkich kategorii regionów.

Popieramy ukierunkowanie **działu 2 na konkurencyjność**. Jeśli chodzi o **Europejski Fundusz Konkurencyjności (EFK), uznajemy kluczowe znaczenie zasady doskonałości i potrzebę jej pełnego zbadania w całej UE**. W związku z tym konieczne jest zapewnienie skutecznego i inkluzywnego dostępu w celu **wzmocnienia ogólnej konkurencyjności w całej UE**. Aby zwiększyć uczestnictwo i wspierać budowanie zdolności w całej UE, należy wprowadzić szczególne środki mające na celu poprawę dostępu mniej doświadczonych podmiotów do konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków, ze **szczególnym uwzględnieniem MŚP**, które stanowią trzon unijnej gospodarki. Ponadto, ze względu na znaczenie **instrumentu »Łącząc Europę«** dla czerpania korzyści z jednolitego rynku i wspierania odporności UE, należy również zapewnić **korzystniejsze warunki wdrażania** tego instrumentu, takie jak stopa współfinansowania UE na poziomie 85 % dla państw członkowskich, których DNB na mieszkańca jest niższy od średniej UE-27.

Grupa Przyjaciół Spójności jest otwarta na dyskusje o propozycjach dotyczących **nowych zasobów własnych**, które skutecznie zmniejszyłyby presję na budżety państw członkowskich. Dyskusje te muszą być powiązane z ogólnymi negocjacjami w sprawie WRF. Wszelkie nowe zasoby własne **muszą być rzetelne, sprawiedliwe, proste i nieregresywne.**

Zniesienie rabatów związanych z zasobami własnymi opartymi na DNB¹ jest koniecznością – przywrócenie ich po stronie przychodów w budżecie UE nie ma uzasadnienia politycznego ani gospodarczego. Nie należy zapominać o wartości dodanej jednolitego rynku i UE jako całości, a także o skutkach ubocznych budżetu UE.

Należy rozważyć **bardziej stopniowy program spłaty narzędzia Next Generation EU oraz nowe wspólne zaciąganie pożyczek na wsparcie w formie pożyczki** (takie jak Catalyst Europe) jako warianty finansowania inwestycji i europejskich dóbr publicznych istotnych dla długoterminowej autonomii strategicznej, co pozwoli zapewnić, aby WRF mogły skutecznie reagować na zmieniające się wyzwania i realizować priorytety Unii.

Grupa Przyjaciół Spójności jest gotowa konstruktywnie przyczynić się do osiągnięcia wyważonego kompromisu, który przyniesie korzyści całej Unii Europejskiej. Naszym wspólnym celem jest uzgodnienie budżetu, który będzie zarówno nowoczesny, jak i dostosowany do zróżnicowanych potrzeb państw członkowskich i regionów”.

¹ Obniżki brutto rocznych wkładów z tytułu zasobów własnych opartych na DNB mają zastosowanie do końca 2027 r., zgodnie z obecną decyzją w sprawie zasobów własnych.